

## ***Studium Vilnense A, vol. 8***

Redaktor – R. Brazis – Editor

The peer-reviewed edition presents the proceedings of the XIV International Conference on the Science and Quality of Life, Vilnius, June 24-26, 2010, and related articles. Key words: philosophy, theology, spiritual values, natural sciences, engineering, technology, architecture, economics, law, politics, ecology, medicine, pedagogic, psychology, history, biography studies; on the 600<sup>th</sup> anniversary of the Grunwald battle. A4 format, 211 pages incl. graphics, tables, photos, author index. Article languages: English, Polish.

Recenzuojamas leidinys su XIV Tarptautinės konferencijos „Mokslas ir gyvenimo kokybė“, įvykusios 2010 m. birželio 24-26 dd. Vilniuje, darbai ir susijusiais straipsniais. Raktažodžiai: filosofija, teologija, dvasinės vertybės, gamtos mokslai, inžinerija, technologija, architektūra, ekonomika, teisė, politika, gamtosauga, medicina, pedagogika, psichologija, istorija, biografistika; Žalgirio mūšio 600-mečiui paminėti. A4 formatas, 211 pusl., t. sk. grafikai, lentelės, nuotraukos, autorių rodyklė. Straipsnių kalbos: anglų, lenkų.

Wydanie recenzowane zawiera prace XIV Międzynarodowej Konferencji „Nauka a jakość życia”, która odbyła się w Wilnie 24-26 czerwca 2010 roku, oraz artykuły pokrewne. Hasła kluczowe: filozofia, teologia, wartości duchowe, nauki przyrodnicze, inżynieria, technologia, architektura, ekonomia, prawo, polityka, ekologia, medycyna, pedagogika, psychologia, historia, biografistyka; na 600-lecie Bitwy pod Grunwaldem. Format A4, 211 stron, w tej liczbie wykresy, tabele, foto, skorowidz autorów. Języki artykułów: angielski, polski.

The Conference host:

Non-profit institution

UNIVERSITAS STUDIORUM POLONA VILNENSIS

in collaboration with

Academic Initiative „East” of the Warsaw School of Economics, and Polish University Abroad, London

### *Rada programowa Konferencji\* Conference programme council*

Prof. dr hab. Romuald Brazis  
Dr hab. Tomasz Dołęgowski, Prof. SGH  
Prof. dr med. Wojciech Falkowski  
Prof. Janina Marciak-Kozłowska  
Dr hab. Zbigniew Kruszewski, Prof. SWPW

Prof. dr hab. Alina Midro  
Prof. dr hab. Ipolitas Mogilnickis  
Ks. Prof. dr hab. Jan Śledzianowski  
Dr Eugenijus G. Vasilevskis  
Prof. dr hab. Bolesław Wojciechowicz

### *Zespół organizacyjny \* Organising group*

Romuald Brazis  
Eugenijus G. Vasilevskis  
Simonas Noreikis  
Gražina Lapienienė  
Julia Silko

### *Redakcja techniczna\* Technical editing*

Gražina Lapienienė

### *Okladka\*Cover:*

*front:* Jan Matejko: Bitwa pod Grunwaldem

*back:* Freska w Auli „Domus Maria”, [www.domusmaria.lt](http://www.domusmaria.lt) (foto W. Lis)

Viešoji įstaiga•Instytucja Wyższej Użyteczności Publicznej•Non-profit institution

© UNIVERSITAS STUDIORUM POLONA VILNENSIS, 2011

Aguonų 22, LT- 03212 Vilnius - 06, Lithuania (Lietuva)

adm@uspv.lt      www.uspv.lt

**ISSN 1648-7907**

*Studium Vilnense A (ISSN 1648-7907), vol. 8***CONTENTS**

- 3 – 8 *J. Pólturzycki*: Grunwald – znaczenie polityczne, wartości historyczne, tradycje w kulturze i literaturze / Grunwald: its political meaning, historical values, traditions in culture and literature
- 9 – 11 *J. Marciak-Kozłowska*: Madonny Kozielskie. W 70. rocznicę zbrodni katyńskiej / God Mothers of Kozielsk. The seventieth anniversary of the Katyń genocide
- 12 – 13 *M. Brzózka*: Druh Waclaw Milke – pedagog i mentor / Boy Scout Waclaw Milke: pedagogue and mentor
- 14 – 16 *J. Śledzianowski*: Kapelan „Solidarności” – Błogosławiony Ksiądz Jerzy Popiełuszko / The Chaplain of Solidarity: The Blessed Fr. Jerzy Popiełuszko
- 17 – 19 *D. Adamczyk*: Condition of human freedom as expressed in Genesis 1-3
- 20 – 23 *R. Dobrzeński, W. W. Szczęśny*: Wartości duchowe jako podstawa wychowania i edukacji / Spiritual values as rudiments of upbringing and education
- 24 – 29 *M. Kumelska*: The consequences of American missile defense system
- 30 – 33 *G. Wilk-Jakubowski*: Muslim in the United Kingdom: a multicultural model
- 34 – 38 *E. Sawa-Czajka*: Polska polityka wschodnia w XXI wieku (wybrane problemy) / Polish Eastern policy in the XXI century: selected problems
- 38 – 38 *P. Iwański*: The least promising reform – the best results, or "the fruit of know them" (*abstract only*)
- 39 – 42 *K. Kowalewska*: A psychological aspect of needs with reference to advertising
- 42 – 42 *W. Lis*: Public media – between commercialism and mission (*abstract only*)
- 42 – 42 *W. Lis, Z. Husak*: The phenomenon of self-censorship in the media (*abstract only*)
- 43 – 47 *A. Miernik*: „Jest się czymś i nagle zostaje się czymś innym”: egzystencjalny i literacki wymiar rytuału przejścia / “One is one thing and then becomes quite another”: existential and literary dimension of the ritual of transition
- 47 – 47 *T. Sakowicz*: A responsible fatherhood as a value and an educational issue (*abstract only*)
- 48 – 51 *J. Śledzianowski*: Doświadczenie ojca w rodzinie polskiej w XXI wieku / The reception of father in a Polish family in 21st C
- 52 – 56 *L. Pawelec*: Jędrzej Śniadecki: the forerunner of health education in Poland and Lithuania
- 56 – 56 *K. Bień, A. Blachut, D. Niechciol, D. Sabat*: University centres of Vilnius, Krakow and Warsaw and the beginnings of Polish oncological terminology in the 19th century (*abstract only*)
- 56 – 56 *E. G. Vasilevskis*: The methodological problems in the most valuable works on history of philosophy from the Stefan Batory University (*abstract only*)
- 57 – 60 *A. T. Midro*: Genetyczne i środowiskowe uwarunkowania geniuszu Marii Skłodowskiej-Curie / Genetical and social conditions for the genius of Maria Skłodowska-Curie
- 61 – 69 *E. G. Vasilevskis*: Kwestie wiedzy i racjonalności w medycynie podjęte przez Prof. Dra Stanisława Trzebińskiego. Cz. V / The questions of knowledge and rationality in medicine raised by Prof. Dr. Stanisław Trzebiński. Part V.
- 70 – 73 *M. Zieliński, K. Zielińska, H. Mazur-Zielińska, D. Sabat, A. Sufleta, I. Kubarska*: Brunon Nowakowski i inni wybrani doktorzy honoris causa Śląskiego Uniwersytetu Medycznego w Katowicach / Brunon Nowakowski and other doctors honoris causa of the Medical University of Silesia
- 74 – 77 *H. Mazur-Zielińska, A. Sufleta, M. Zieliński, R. Zieliński*: Przeciwciała przeciwko cyklicznemu cytrulinowanemu peptydowi (anty-ccp) w zapaleniach stawów / Anti-cyclic citrullinated peptide antibodies (anti-ccp) in arthritis
- 78 – 81 *W. Orowicz, M. Brzezińska, A. Chmielewska*: Porównanie wskaźników hematologicznych krwi u wcześniaków i noworodków donoszonych / Comparison of haematological indices of blood in preterm and term neonates
- 81 – 81 *B. Zawadzka*: Procreative health in women aged 15-19 and its threats on the example of Poland (*abstract only*)
- 82 – 84 *W. Orowicz, A. Raniowska*: Ocena zawartości lipidów w surowicy krwi u kobiet i mężczyzn z udarem mózgu / Estimation of serum lipids in men and women with stroke
- 84 – 84 *D. Sabat, G. Bajor, K. Stęplewska, M. Cieślík, W. Zajęcki, A. Cieślík-Bielecka, A. Morawska-Chochół, A. Piwowarczyk-Nowak, T. Cieślík*: Morphological and immunohistochemical evaluation of the healing of femoral defects in rabbits after applying polylactide/polyglycolide copolymer [p(la/gla)] and its composites with carbon fibers [p(la/gla)+cf] and hydroxyapatite [p(la/gla)+hap] for intraosseous implants (*abstract only*)
- 85 – 87 *M. Brzezińska, W. Orowicz and M. Drzażga*: Wpływ płci i wieku na różnice w wybranych składnikach biochemicznych krwi u osób leczonych kardiologicznie / Influence of the sex and age differences in chosen elements of biochemical blood at persons treated with cardiac
- 88 – 90 *T. Jaźwiec*: Znaczenie markerów proliferacyjnych w diagnostyce morfologicznej nowotworów złośliwych / Importance of proliferation markers in the morphological diagnosis of malignant neoplasms
- 91 – 94 *A. Sikora, A. Repelewicz, E. Gębska*: Wpływ czynników dietetycznych na przebieg łuszczycy / The effect of a diet on psoriasis
- 95 – 98 *A. Repelewicz, A. Sikora, E. Gębska*: Woda wodociągowa – codzienny problem skóry / Tap water – the daily skin problem
- 98 – 98 *L. B. Pilarz*: Hermann Boerhaave (1668-1738) – the father of clinical medicine in modern times (*abstract only*)
- 98 – 98 *D. Milewska, D. Chmielewska, A. Sikora, E. Gębska*: Dermatology and art (*abstract only*)
- 98 – 98 *L. B. Pilarz*: William Osler (1849-1919) – between clinical science and pathology (*abstract only*)
- 99 – 102 *W. M. Dróżka*: Socio-cultural and educational changes in Poland after 1989 in the light memoirs of different generations of teachers
- 103 – 106 *R. Dobrzeński, W. W. Szczęśny*: Po co etyka nauczycielowi? Odpowiedzi nauczycieli ludzkości / What does a teacher need an ethic for? Answers of a mankind teachers
- 107 – 110 *T. Giza*: Kulturowe wymiary kreatywności / Cultural dimensions of creativity
- 111 – 116 *T. Gumuła, T. Dyrda*: Nauka - edukacja w świetle dyskursu o tym jak uczy się mózg / Education - science in the light of discourse about how the brain is learning
- 117 – 120 *P. Zbróg, Z. Zbróg*: Selected strategies of neuro-linguistic programming enhancing a teacher’s communicative competence
- 121 – 124 *Z. Zbróg and P. Zbróg*: Skuteczne moderowanie współpracy w grupie / Efficient moderation of cooperation in a group
- 125 – 130 *A. Wileczek*: Between a creation and negation: About the language of ‘young’ internet
- 131 – 134 *B. Matyjas*: Global Childhood as a New Field of Research in Social Pedagogy

*Studium Vilnense A (ISSN 1648-7907), vol. 8*

- 135 – 138 *A. Fraćkowiak*: Edukacja ustawiczna w środowisku akademickim – kierunki rozwoju według rekomendacji światowej konferencji szkolnictwa wyższego / Lifelong learning in institutions of higher education – development directions according to recommendations of the World Higher Education Conference.
- 139 – 142 *E. M. Szumilas*: Declared and accepted values of six-year-old children
- 143 – 145 *K. Bieñkowska-Robak*: Dojrzałość szkolna dziecka z uszkodzonym słuchem – problemy diagnozowania / Child's with hearing impairment school readiness: problems of diagnosis
- 146 – 149 *Z. Zbróg*: Early therapeutic intervention vs. child's success at school
- 149 – 149 *E. Schmidt-Sabat, O. Schmidt, H. Mazur-Zielińska, D. Sabat*: Frycek 200 – we play Chopin and for Chopin (*abstract only*)
- 150 – 154 *K. Palka*: Aspiracje edukacyjne młodzieży ze środowiska wiejskiego a możliwości ich realizacji / Rural areas youth educational aspirations and possibilities of their realization
- 154 – 154 *M. Z. Babiarcz*: Pedagogy students' attitudes to the phenomenon of unemployment (*abstract only*)
- 155 – 159 *M. Milek, S. Stecko*: Persons disabled as the group of beneficiaries of the social work
- 160 – 163 *R. Knap*: Potencjalny wpływ wyższej uczelni na konkurencyjność regionu – przykłady inicjatyw lokalnych / Potential impact of high school on local competitiveness – examples of local activity
- 164 – 166 *K. J. Waluś, A. Lewandowski, K. Kędziora*: Analiza dokładności aproksymacyjnej krzywoliniowych śladów na karoserii samochodu / Analysis of the accuracy of approximation of curvilinear traces on the vehicle's body
- 167 – 171 *K. J. Waluś*: Uncertainty criteria as an objectivization condition of measurement results
- 172 – 175 *A. Kołodziej*: The influence of development of measuring techniques on quality increase of connections in mechanical engineering
- 176 – 180 *I. Malujda, K. Talaśka*: Zagęszczanie biomasy – ekologiczna technologia / Biomass densification as ecological technology
- 180 – 180 *A. Wasiuła*: Economic instruments in natural resource management in context of modern Polish energy policy (*abstract only*)
- 181 – 183 *T. Podolski and M. Dudziak*: Wpływ kształtów geometrycznych na jakość połączeń symetrycznych w inżynierii mechanicznej/ Influence of geometrical features on quality of symmetrical connections in mechanical engineering
- 184 – 187 *J. Krocak, M. Dudziak*: Application criteria of involute splines and environment protection
- 187 – 187 *D. Wilczyński, K. Talaśka*: Pneumatic driver application in the triod-type parallel manipulator (*abstract only*)
- 188 – 191 *I. Malujda, K. Talaśka*: Modelowanie przepływu ciepła w procesie zagęszczania biomasy / Modelling of the heat flow in the process of biomass densification
- 192 – 195 *M. Śledziński*: Wibroizolacja narzędzi udarowych – poprawa warunków pracy / Vibration isolation of impact tools – work quality improvement
- 196 – 199 *K. Zielińska, Michał Zieliński, H. Mazur-Zielińska*: Forma i estetyka architektury współczesnych szpitali / The form and aesthetics of the present architecture of hospitals
- 200 – 202 *R. Przewłocka-Sionek*: Geometria w architekturze / Geometry in architecture
- 204 – 207 *M. Świeca*: Traditional and new means of expression in fine arts
- 208 – 209 *A. Góralski*: Urzeczywistnienia wspólnotowości / Realizations of beneficial being together
- 210 – 211 *Contents*
- 211 *Author index*

## AUTHOR INDEX

- |                               |   |                                    |
|-------------------------------|---|------------------------------------|
| Adamczyk, Dariusz 17          | Kołodziej, Andrzej 172                    | Sabat, Daniel 56, 70, 84, 149      |
| Babiarcz, Mirosław Z. 154     | Kowalewska, Kinga 39                      | Sakowicz, Tadeusz 47               |
| Bajor, Grzegorz 84            | Krocak, Jacek 184                         | Sawa-Czajka, Elżbieta 34           |
| Bieñ, Karolina 56             | Kubarska, Irena 70                        | Sikora, Agnieszka 91, 95, 98       |
| Bieñkowska-Robak, 143         | Kumelska, Magdalena 24                    | Stecko, Stanisław 155              |
| Błachut, Aleksandra 56        | Lewandowski, Andrzej 164                  | Stęplewska, Katarzyna 84           |
| Brzezińska, Maria 78, 85      | Lis, Wojciech 42                          | Sufleta, Agnieszka 70              |
| Brzózka, Marzena 12           | Malujda, Ireneusz 176, 188                | Szczęśny, Wiesław Wojciech 20, 103 |
| Chmielewska, Anna 78          | Marcjak-Kozłowska, Janina 9               | Szmidt, Olga 149                   |
| Chmielowska, Dagna 98         | Matyjas, Bożena 131                       | Szmidt-Sabat, Ewa 149              |
| Cieślik, Magdalena 84         | Mazur-Zielińska, Henryka 70, 74, 149, 196 | Szumilas, Ewa M. 139               |
| Cieślik, Tadeusz 84           | Miđro, Alina T. 57                        | Śledzianowski, Jan 14, 48          |
| Cieślik-Bielecka, Agata 84    | Miernik, Agnieszka 43                     | Śledziński, Michał 192             |
| Dobrzeñiecki, Romuald 20, 103 | Milewska, Dorota 98                       | Świeca, Marek 203                  |
| Drózka, Wanda M. 99           | Milek, Marek 155                          | Talaśka, Krzysztof 176, 187, 188   |
| Drzazga, Marta 85             | Morawska-Chochół, Anna 84                 | Vasilevskis, Eugenijus G. 56, 61   |
| Dudziak, Marian 181, 184      | Niechciol, Dagmara 56                     | Waluś, Konrad J. 164, 167          |
| Dyrda, Tadeusz 111            | Orowicz, Wiesława 78, 82, 85              | Wasiuła, Aleksander 180            |
| Fraćkowiak, Anna 135          | Palka, Katarzyna 150                      | Wilczyński, Dominik 187            |
| Gębska, Edyta 91, 95, 98      | Pawelec, Lidia 52                         | Wileczek, Anna 125                 |
| Giza, Teresa 107              | Pilarz, Łukasz B. 98                      | Wilk-Jakubowski, Grzegorz 30       |
| Góralski, Andrzej 207         | Piowarczyk-Nowak, Aneta 84                | Zajęcki, Wojciech 84               |
| Gumuła, Teresa 111            | Podolski, Tomasz 181                      | Zawadzka, Bożena 81                |
| Husak, Zbigniew 42            | Półturzycki, Józef 3                      | Zbróg, Piotr 117, 121              |
| Iwański, Piotr 38             | Przewłocka-Sionek, Renata 200             | Zbróg, Zuzanna 117, 121, 146       |
| Jaźwiec, Tomasz 88            | Raniowska, Anna 82                        | Zielińska, Katarzyna 70, 196       |
| Kędziora, Krzysztof 164       | Repelewicz, Anna 91, 95                   | Zieliński, Michał 70, 74, 196      |
| Knap, Radosław 160            |   | Zieliński, Ryszard 74              |